

Venez télécharger notre guide !  
[www.tdh.ch/testament](http://www.tdh.ch/testament)



**Terre des hommes**  
 Aide à l'enfance.

Siège | Hauptsitz | Sede | Headquarters  
 Av. Montchoisi 15, CH-1006 Lausanne  
 T +41 58 611 06 66, info@tdh.ch  
[www.tdh.ch](http://www.tdh.ch), CH41 0900 0000 1001 1504 8

# LA SEMAINE

La proximité, notre priorité

Edition N° 30 du mercredi 23 août 2023

[lasemaine.ch](http://lasemaine.ch)

**actualité**

**Festival aux multiples facettes**

Passerelle entre les arts et les horizons culturels, les Estivales musicales se tiennent dans le Jura bernois du 25 août au 3 septembre. ➤ Page 3

**Moutier**

**Italie rime avec Braderie**

Du 25 au 27 août, la Braderie prévôtise se mettra à l'heure de l'Italie. Villagio, Mercato, concerts, cortège : jolie rumba en vue. ➤ Pages 8, 9, 10

**Tavannes**

**Fête des Saisons : cuvée torride**

Climat tropical à la Fête des Saisons où son corso a connu des affluences contrastées entre le samedi soir et le dimanche après-midi. ➤ Page 24



## Un travail d'équipe! ➤ Page 7

Emmenée de main de maître par le président Ervin Grünenwald et l'administratrice Roxane Gillibert (à gauche), la Foire de Chaidon est avant tout un travail d'équipe, le personnel des services techniques étant sur le pont quasiment toute l'année pour assurer la bonne marche de ce gros bastingue. En comptabilisant les foires vécues par les personnes posant sur la photo, le chiffre s'élève à 159. Excusez du peu. (photo oo)

Annonces

**RESTAURANT DE LA BINZ**  
 2738 Court - 032 639 13 13

**Vendredi 1<sup>er</sup> septembre**  
**18<sup>e</sup> JASS SOUS LA TENTE**  
 (chauffée)

Aux points, par équipe,  
 Fr. 35.-/personne  
 Sur inscription uniquement  
 Tél. 032 639 13 13  
 (souper avant le jass)

Se recommande : La Binz Team

COURT SYLVAIN SCHÄER

**REPARVIT**  
[www.reparvit.ch](http://www.reparvit.ch)

Votre spécialiste à votre service pour la réparation et le remplacement

**STORES VOLETS**  
**TOILES STORES**  
**PORTES DE GARAGE**

info@reparvit.ch  
 079 250 41 40 / 032 497 98 87

Asseyons-nous et discutons.

Clientis  
 Caisse d'Épargne Courtelary

**LIVRAISON GRATUITE**

Uniquement sur JUST EAT

La crêperie | 2740 Moutier | 032 493 39 39